

Before using this product, please carefully read both these instructions and the camera manual.

Note: When mounted on a DX-format digital single-lens reflex camera such as the D7100 or D5500, this lens has an angle of view of 5°20' and a focal length equivalent to 450 mm (35 mm format).

For Your Safety

▲ WARNINGS

• **Do not disassemble or modify.** In the event of malfunction, the product should be repaired only by a qualified technician. Should the product break open as the result of a fall or other accident, avoid touching exposed parts. Failure to observe these precautions could result in electric shock or other injury.

• **Turn the camera off immediately in the event of malfunction.** Should you notice smoke or an unusual smell coming from the equipment, immediately unplug the AC adapter and remove the camera battery, taking care to avoid burns. Continued operation could result in fire or injury. After removing the battery, take the equipment to a Nikon-authorized service center for inspection.

• **Keep dry.** Do not expose the product to water or handle with wet hands. Failure to observe this precaution could result in fire or electric shock. • **Do not use in the presence of flammable gas.** Operating the equipment at filling stations or in the presence of propane or other flammable gas or dust could result in an explosion or fire. • **Do not look at the sun through the lens or the camera viewfinder.** Viewing the sun or other bright light source through the lens or viewfinder could cause permanent visual impairment.

▲ CAUTIONS

• **Keep out of reach of children.** Failure to observe this precaution could result in injury or product malfunction.

• **Do not use sunlight through the lens.** Sunlight focused through the lens could cause fire. When shooting backlit subjects keep the sun well out of the frame. If the lens will not be used for an extended period, replace the lens caps and store out of direct sunlight. • **Do not overheat.** Do not leave the product in locations exposed to extremely high temperatures, such as in an enclosed vehicle in direct sunlight, or wrap the product in a towel or handkerchief or otherwise cover the product while it is in use. Failure to observe these precautions could result in fire or product malfunction.

■ Parts of the Lens (Figure 1)

- 1 Lens hood mounting mark
- 2 Focus ring
- 3 Focus distance indicator
- 4 Focus distance mark
- 5 Lens rotation index
- 6 Lens mounting mark
- 7 Rubber lens-mount gasket
- 8 CPU contacts
- 9 Focus-mode switch
- 10 Focus limit switch
- 11 Vibration reduction switch
- 12 Lens hood
- 13 Lens hood lock mark
- 14 Lens hood alignment mark
- 15 Position indices (90°)
- 16 Tripod collar ring*
- 17 Tripod collar ring attachment knob*

■ Compatibility

This lens can be used with D4-series, D3-series, DX, D810, D800-series, D750, D700, D610, D600, D300-series, D7100, D7000, D5500, D5300, D5200, D5100, D5000, D3300, D3200, and D3100 cameras. For up-to-date information on compatible cameras, see our latest catalogs or visit the Nikon website for your area.

■ Focus

Supported focus modes are shown in the following table (for information on camera focus modes, see the camera manual).

Camera focus mode	Lens focus mode		
	A/M	M/A	M
AF	Autofocus with manual override (AF priority)	Autofocus with manual override (manual priority)	Manual focus with electronic rangefinder
MF	Manual focus with electronic rangefinder		

M/A and A/M Modes

- **M/A:** Autofocus can be over-riden by rotating the lens focus ring.
- **A/M:** As above, except that the focus ring must be rotated farther before autofocus is over-riden, preventing accidental changes to focus caused by unintended operation of the focus ring.

1 Slide the lens focus-mode switch to **A/M** or **M/A**.

2 Focus. If desired, autofocus can be over-riden by rotating the lens focus ring while the shutter-release button is pressed halfway (or, if the camera is equipped with an **AF-ON** button, while the **AF-ON** button is pressed). To refocus using autofocus, press the shutter-release button halfway or press the **AF-ON** button again.

The Focus Limit Switch

This switch determines the focus distance limits for autofocus.

- **FULL:** Select this option to use the entire focus range.
- **∞-3 m:** If your subject will always be at a distance of at least 3 m (9.9 ft), select this option for faster focusing.

■ Depth of Field

If the camera offers depth-of-field preview (if available), depth of field can be previewed in the viewfinder.

Note: When the focus distance indicator is intended only as a guide and may not accurately show the distance to the subject and may, due to depth of field or other factors, not show when the camera is focused on a distant object.

■ Aperture

Aperture is adjusted using camera controls. The frame rate may drop at some apertures.

■ Built-in Flash Units

When using the built-in flash on cameras equipped with a built-in flash unit, remove the lens hood to prevent vignetting (shadows created where the end of the lens obscures the built-in flash).

■ Vibration Reduction (VR)

Vibration reduction (VR) reduces blur caused by camera shake, allowing shutter speeds up to 4.5 stops slower than would otherwise be the case. Increasing the range of shutter speeds available. The effects of VR on shutter speed are measured in NORMAL mode according to Camera and Imaging Products Association (CIPA) standards. FX-format lenses are measured using FX-format digital cameras, DX-format lenses using DX-format cameras. Zoom lenses are measured at maximum zoom.

Using the Vibration Reduction Switch

- **Select OFF** to turn vibration reduction off.
- **Select NORMAL** for enhanced vibration reduction when photographing stationary subjects. Vibration reduction takes effect when the shutter-release button is pressed halfway.
- **Select SPORT** when photographing athletes and other subjects that are moving rapidly and unpredictably. Vibration reduction takes effect when the shutter-release button is pressed halfway.

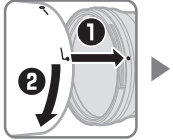
Using Vibration Reduction Notes

- When using vibration reduction, press the shutter-release button halfway and wait for the image in the viewfinder to stabilize before pressing the shutter-release button the rest of the way down.
- When vibration reduction is active, the image in the viewfinder may be blurred after the shutter is released. This does not indicate a malfunction.
- **SPORT** is recommended for panning shots, although **NORMAL** is also supported.
- In **NORMAL** and **SPORT** modes, vibration reduction applies only to motion that is not part of a pan (if the camera is panned horizontally, for example, vibration reduction will be applied only to vertical shake).
- Do not turn the camera off or remove the lens while vibration reduction is in effect. If power to the lens is cut while vibration reduction is on, the lens may rattle when shaken. This is not a malfunction, and can be corrected by reattaching the lens and turning the camera on.
- If the camera is equipped with a built-in flash, vibration reduction will be disabled while the flash charges.
- **NORMAL** and **SPORT** vibration reduction can reduce blur when the camera is mounted on a tripod. **OFF** may however produce better results in some cases depending on the type of tripod and on shooting conditions.
- **NORMAL** and **SPORT** are recommended if the camera is mounted on a monopod.

■ The Lens Hood

The lens hoods protect the lens and block stray light that would otherwise cause flare or ghosting.

Attaching the Hood



When attaching or removing the hood, hold it near the hook symbol on its base and avoid gripping it too tightly. Vignetting may occur if the hood is not correctly attached.

The hood can be reversed and mounted on the lens when not in use. When the hood is reversed, it can be attached and removed by rotating it while holding it near the lock mark (—O—).

■ The Optional RT-1 Tripod Collar Ring

Loosen the tripod collar ring attachment knob to rotate the camera to the desired position and orient the display horizontally or vertically. Note that your hand may come into contact with the tripod if you rotate the camera while holding it by the handgrip. Depending on how the camera or tripod is attached, camera shake may be reduced by attaching the tripod to the camera tripod socket.

▲ CAUTION

Fully tighten the tripod collar ring attachment knob when attaching tripod collar ring. Failure to observe this precaution could result in the tripod collar ring becoming detached from the lens, causing injury.

Attaching the Tripod Collar Ring (Figure 2)

- 1 Loosen the tripod collar ring attachment knob (1).
- 2 Open the ring. Pull the attachment knob toward you (2) and open the ring (2).
- 3 Place the lens in the ring (10).
- 4 Close the ring. Pull the attachment knob toward you (2) and close the ring (10). Do not use excessive force, as your hand could be caught in the ring.
- 5 Tighten the attachment knob (10).

Positioning the Camera (Figure 3)

Loosen the attachment knob (10), adjust the position indices to the desired vertical or horizontal orientation (15), and then tighten the attachment knob (10).

Removing the Tripod Collar Ring (Figure 4)

- 1 Loosen the attachment knob (10).
- 2 Remove the ring. Pulling the attachment knob toward you (10), open (10) and remove the lens (10).

■ Lens Care

- The lens returns to maximum aperture when removed from the camera. To protect the interior of the lens, store it out of direct sunlight or replace the lens caps.
- Do not pick up or hold the lens or camera using only the lens hood.
- Keep the CPU contacts clean.
- Should the rubber lens-mount gasket be damaged, cease use immediately and take the lens to a Nikon-authorized service center for repair.
- Use a blow to remove dust and lint from the lens surfaces.
- The fluorine-coated front element can be cleaned simply by wiping it with a dry cloth. Fingerprints and other stains can be removed using a soft, clean cotton cloth or lens cleaning tissue; clean from the center outward using a circular motion, taking care not to leave smears or touch the glass surface with your fingers. To remove stubborn stains, wipe gently using a soft cloth dampened with a small amount of distilled water, ethanol, or lens cleaner. Drop-shaped stains on the water- and oil-repellent fluorine-coated element can be removed with a dry cloth.
- To remove smudges and fingerprints from the rear lens element (the element at the mount end of the lens), apply a small amount of ethanol or lens cleaner to a soft, clean cotton cloth or lens-cleaning tissue and clean from the center outward using a circular motion, taking care not to leave smears or touch the glass with your fingers.
- Never use organic solvents such as paint thinner or benzene to clean the lens.
- The lens hood or NC filters can be used to protect the front lens element.
- Attach the front and rear caps before placing the lens in the flexible pouch. If the lens will not be in use for an extended period, store it in a cool, dry location to prevent mold and rust. Do not store in direct sunlight or with naphtha or camphor moth balls.
- Keep the lens dry. Rusting of the internal mechanism can cause irreparable damage.
- Leaving the lens in extremely hot locations could warp parts made from reinforced plastic.

■ PF (Phase Fresnel) Lenses

This lens features a PF (Phase Fresnel) element, which reduces chromatic aberration using Nikon's own diffraction technique*. When used with standard glass elements, PF elements greatly reduce chromatic aberration, allowing much smaller and lighter than their ordinary refraction-based equivalents. Lenses with PF elements are however prone to colored ring flare (P-flare) when a bright light source is in or near the frame. Colored ring flare in photographs can be reduced using the **PF Flare Control** option in Capture NX-D version 1.1.0 or later, which is available for download from the Nikon website (customers without Internet connections are encouraged to contact a Nikon-authorized service representative for assistance). Be sure to always use the latest version. **PF Flare Control** can be used only with photographs and is not available with movies; for more information, see online help.

* Diffraction: Light has the properties of a wave that bends around obstacles in its path in a phenomenon known as diffraction, which causes a pattern of chromatic dispersion opposite to that caused by refraction.

■ Supplied Accessories

- 77 mm snap-on Front Lens Cap LC-77

- Rear Lens Cap LF-4

- Bayonet Hood HB-73

- Lens Case CL-M3

■ Compatible Accessories

- 77 mm screw-on filters

- Tripod collar ring (RT-1)

- AF-i/AF-S Teleconverters TC-14E/TC-14E II/TC-14E III/TC-17E II/TC-20E II/TC-20E III

* Autofocus is available only with single-servo AF (AF-S) and then only when the lens is mounted on a camera that supports

■ Specifications

- Type: AF-S lens with built-in CPU and F mount
- Focal length: 300 mm
- Maximum aperture: f/4

- Lens construction: 16 elements in 10 groups (including 1 ED lens element, 1 PF (phase Fresnel) lens element, and lens elements with Nano-Crystal AR fluorine coating)

- Angle of view: • **Nikon FX-format D-SLR cameras:** 8° 10' • **Nikon DX-format D-SLR cameras:** 5° 20'

- Distance information: Output to camera

- Focusing: Nikon Internal Focusing (IF) System with autofocus controlled by Silent Wave Motor and separate focus ring for manual focus

- Vibration reduction: Lens shift using voice coil motors (VCMs)

- Focus distance indicator: 1.4 m (4.6 ft) from focal plane

- Minimum focus distance: 1.4 m (4.6 ft) from focal plane

- Diaphragm blades: 9 (rounded diaphragm opening)

- Aperture range: f/4–32

- Metering: Full aperture

- Focus limit switch: Two positions: FULL (∞–1.4 m) and ∞–3 m

- Filter-attachment size: 77 mm (P = 0.75 mm)

- Dimensions: Approx. 89 mm (maximum diameter) × 147.5 mm (distance from base of lens to mounting flange)

- Weight: Approx. 755 g (17 lb)

Nikon reserves the right to change the fractions of the hardware described in this manual at any time and without prior notice.

Avant d'utiliser cet objectif, veuillez lire attentivement ces instructions et le manuel de l'appareil photo.

Remarque : lorsqu'il est monté sur un reflex numérique de format DX, comme le D7100 ou le D5500, cet objectif a un angle de champ de 5° 20' et une focale équivalente à 450 mm (format 24 × 36 mm).

Pour votre sécurité

▲ AVERTISSEMENTS

• **Ne démontez pas ou ne modifiez pas le produit.** En cas de dysfonctionnement, ce produit ne doit être réparé que par un technicien qualifié. Si ce produit se casse suite à une chute ou à un autre accident, évitez de toucher les parties exposées. Le non-respect de ces consignes de sécurité peut provoquer un choc électrique ou d'autres blessures.

• **En cas de dysfonctionnement, mettez immédiatement l'appareil photo hors tension.** En cas d'apparition de fumée ou d'une odeur inhabituelle provenant du matériel, débranchez immédiatement l'appareil secteur et retirez l'accumulateur de l'appareil photo, en faisant attention de ne pas vous brûler. Continuer d'utiliser le matériel risque de provoquer un incendie ou des blessures. Une fois l'accumulateur retiré, apportez votre matériel à un centre Nikon agréé pour le faire contrôler.

• **Gardez le produit au sec.** Ne exposez pas ce produit à l'eau ou ne le manipulez pas avec les mains mouillées. Le non-respect de cette consigne de sécurité peut provoquer un incendie ou un choc électrique.

• **Utilisez pas le matériel en présence de gaz inflammables.** La manipulation du matériel dans des stations-service ou en présence de propane, d'autres gaz inflammables ou de vapeurs peut provoquer une explosion ou un incendie.

• **Ne regardez pas de soleil à travers l'objectif ou le viseur de l'appareil photo.** L'observation du soleil ou de toute autre source lumineuse puissante à travers l'objectif ou le viseur peut provoquer des troubles irrémediables de la vision.

▲ MISE EN GARDE

- **Conservez hors de portée des enfants.** Le non-respect de cette consigne de sécurité peut provoquer des blessures ou le dysfonctionnement du produit.
- **Ne regardez pas le soleil à travers l'objectif.** Les rayons du soleil focalisés à travers l'objectif peuvent provoquer un incendie. Lorsque vous photographiez des sujets à contre-jour, maintenez le soleil loin du cadre ; si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'objectif avant longtemps, remettez-en place ses bouchons et rangez-le à l'abri de la lumière directe du soleil.
- **Ne surchauffez pas le produit.** Ne laissez pas ce produit dans des lieux exposés à des températures très élevées, comme dans une voiture fermée en plein soleil. N'emballez pas ce produit dans une serviette, un mouchoir ou le non-recouvrez pas de quelque manière que ce soit lorsque vous l'utilisez. Le non-respect de ces consignes de sécurité peut provoquer un incendie ou le dysfonctionnement du produit.

■ Parties de l'objectif (Figure 1)

- 1 Repère de montage du parasol
- 2 Bague de mise au point
- 3 Indicateur de distance de mise au point
- 4 Repère de distance de mise au point
- 5 Repère de rotation de l'objectif
- 6 Repère de montage de l'objectif
- 7 Joint en caoutchouc de la monture d'objectif
- 8 Contacts du microprocesseur
- 9 Commutateur du mode de mise au point
- 10 Commutateur de la limite de mise au point
- 11 Commutateur de réduction de vibration
- 12 Parasol
- 13 Repère de verrouillage du parasol
- 14 Repère d'alignement du parasol
- 15 Repère de position (90°)
- 16 Collier pour trépied*
- 17 Molette de fixation du collier pour trépied*
- 18 Optionnel.

■ Compatibilité

Cet objectif peut être utilisé avec les appareils photo gamme D4, gamme D3, DX, D810, gamme D800, D750, D700, D610, D600, gamme D300, D7100, D7000, D5500, D5300, D5200, D5100, D5000, D3300, D3200 et D3100. Pour obtenir les informations les plus récentes sur les appareils photo compatibles, reportez-vous à nos dernières brochures ou consultez le site Web Nikon de votre région.

■ Mise au point

Les modes de mise au point pris en charge sont indiqués dans le tableau suivant. Pour en savoir plus sur les modes de mise au point de l'appareil photo, consultez le manuel de ce dernier.

Mode de mise au point de l'appareil photo	Mode de mise au point de l'objectif		
	A/M	M/A	M
AF	Autofocus à priorité manuelle (priorité AF)	Autofocus à priorité manuelle (priorité manuelle)	Mise au point manuelle avec télémètre électronique
MF	Mise au point manuelle avec télémètre électronique		

Modes A/M et M/A

- **M/A:** L'autofocus peut être désactivé à l'aide de la bague de mise au point de l'objectif.
- **A/M:** comme ci-dessus, sauf que la bague de mise au point doit être tournée davantage pour désactiver l'autofocus, ce qui permet d'éviter des modifications accidentelles de la mise au point dues à une manipulation involontaire de la bague.

1 Positionnez le commutateur du mode de mise au point de l'objectif sur **A/M** ou **M/A**.

2 Effectuez la mise au point. • To remove smudges and fingerprints from the rear lens element (the element at the mount end of the lens), apply a small amount of ethanol or lens cleaner to a soft, clean cotton cloth or lens-cleaning tissue and clean from the center outward using a circular motion, taking care not to leave smears or touch the glass with your fingers.

• **PF (Phase Fresnel) Lenses** This lens features a PF (Phase Fresnel) element, which reduces chromatic aberration using Nikon's own diffraction technique*. When used with standard glass elements, PF elements greatly reduce chromatic aberration, allowing much smaller and lighter than their ordinary refraction-based equivalents. Lenses with PF elements are however prone to colored ring flare (P-flare) when a bright light source is in or near the frame. Colored ring flare in photographs can be reduced using the **PF Flare Control** option in Capture NX-D version 1.1.0 or later, which is available for download from the Nikon website (customers without Internet connections are encouraged to contact a Nikon-authorized service representative for assistance). Be sure to always use the latest version. **PF Flare Control** can be used only with photographs and is not available with movies; for more information, see online help.

* Diffraction: Light has the properties of a wave that bends around obstacles in its path in a phenomenon known as diffraction, which causes a pattern of chromatic dispersion opposite to that caused by refraction.

■ Commutateur de la limite de mise au point

Ce commutateur permet de définir les limites de la distance de mise au point en mode autofocus.

- **FULL:** Sélectionnez cette option afin d'utiliser l'intégralité de la plage de mise au point.

- **∞-3 m:** Si votre sujet se situe toujours à une distance égale ou supérieure à 3 m, sélectionnez cette option pour effectuer la mise au point plus rapidement.

■ Profondeur de champ

Si l'appareil photo dispose d'une fonction d'aperçu de la profondeur de champ, il est possible de prévisualiser cette dernière dans le viseur.

Remarque : remarquez que la distance affichée par l'indicateur de distance de mise au point n'est donnée qu'à titre indicatif et peut ne pas correspondre précisément à la distance réelle du sujet, et peut, en raison de la profondeur de champ ou d'autres facteurs, ne pas afficher ∞ alors que le sujet mis au point est éloigné.

■ Ouverture

Régule l'ouverture à l'aide des commandes de l'appareil photo. La cadence de prise de vue peut ralentir à certaines ouvertures.

■ Flash intégré

Lorsque vous utilisez le flash intégré d'un appareil photo, il est équipé, retire le parasol pour éviter le vignettage (ombres créées à l'extérieur de l'objectif) occasionne le flash intégré).

■ Réduction de vibration (VR)

La fonction de réduction de vibration (VR) atténue les phénomènes de flou provoqués par le bougé de l'appareil photo, ce qui permet de recourir à des vitesses d'obturation jusqu'à 4,5 fois plus lentes que celles normalement utilisées et d'augmenter ainsi la durée de vie des vitesses possibles. Les effets de la fonction VR sur la vitesse d'obturation sont mesurés en mode NORMAL, selon les normes de la CIPA (Camera and Imaging Products Association) ; les mesures des formats de format FX sont effectuées à l'aide d'appareils photo numériques de format FX, celles des formats de format DX à l'aide d'appareils photo de format DX. Les mesures des zooms sont effectuées en position de zoom maximale.

Utilisation du commutateur de réduction de vibration

- **Sélectionnez OFF** pour désactiver la réduction de vibration.
- **Sélectionnez NORMAL** pour optimiser la réduction de vibration lorsque vous photographiez des sujets immobiles. La réduction de vibration s'active lorsque vous appuyez sur le déclencheur à mi-course.
- **Sélectionnez SPORT** lorsque vous photographiez des athlètes et d'autres sujets qui se déplacent rapidement et de façon imprévisible. La réduction de vibration s'active lorsque vous appuyez sur le déclencheur à mi-course.

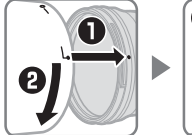
Utiliser la réduction de vibration : Remarques

- Lorsque vous utilisez la réduction de vibration, appuyez sur le déclencheur à mi-course et attendez que l'image se stabilise dans le viseur avant d'appuyer sur le déclencheur jusqu'en fin de course.
- Lorsque la réduction de vibration est activée, l'image dans le viseur peut être floue une fois le déclencheur relâché. Cela n'indique pas un dysfonctionnement.
- Le réglage **SPORT** est recommandé pour effectuer des films panoramiques, bien qu'il soit aussi possible d'utiliser le réglage **NORMAL**.
- En mode **NORMAL** ou **SPORT**, la réduction de vibration s'applique uniquement au mouvement ne faisant pas partie du filé (par exemple, si l'appareil photo est utilisé pour faire un filé horizontal, la réduction de vibration ne s'applique qu'au tremblement vertical).
- Ne mettez pas l'appareil photo hors tension et ne retirez pas l'objectif pendant que la réduction de vibration est activée. Si l'alignement de l'objectif est coupé alors que la réduction de vibration est activée, l'objectif peut vibrer si il se secoue (il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement et cela peut être corrigé en refaisant l'objectif et en mettant l'appareil photo sous tension.
- Si l'appareil photo est équipé d'un flash intégré, la réduction de vibration est désactivée pendant que le flash se charge.
- Les réglages **NORMAL** et **SPORT** peuvent atténuer l'effet de flou observé lorsque l'appareil photo est fixé sur un trépied. Le réglage **OFF** peut néanmoins produire de meilleurs résultats dans certains cas, selon le type de trépied et les conditions de prise de vue.
- Les réglages **NORMAL** et **SPORT** sont recommandés si l'appareil photo est fixé sur un monopode.

■ Parasoliel

Le parasol protège l'objectif et bloque la lumière diffuse pouvant causer de la lumière parasite ou une image fantôme.

Fixation du parasoliel



Lors de la fixation ou du retrait du parasol, tenez-le près du symbole « » sur sa base, et évitez de le serrer trop fermement. Un vignettage peut se produire si le parasoliel n'est pas correctement attaché.

Le parasoliel peut être retourné à l'envers sur l'objectif lorsqu'il n'est utilisé. Lorsque le parasoliel est retourné, vous pouvez le fixer ou le retirer en faisant pivoter tout en le tenant au niveau du repère de verrouillage (—O—).

■ Collier pour trépied RT-1 (optionnel)

Desserrez la molette de fixation du collier pour trépied afin de tourner l'appareil photo dans la position souhaitable et orientez l'écran à l'horizontale ou à la verticale. Notez que votre main peut entrer en contact avec le trépied si vous tournez l'appareil photo en le tenant par la poignée. Selon la manière dont l'appareil photo ou le trépied est fixé, il est possible de réduire le bougé de l'appareil en insérant le trépied dans le filetage de fixation pour protéger du boîtier.

▲ MISE EN GARDE

Serrez à fond la molette de fixation du collier pour trépied lorsque vous fixez le collier. Si vous ne respectez pas cette consigne, le collier pour trépied risque de se détacher de l'objectif, et vous pourriez vous blesser.

Fixation du collier pour trépied (Figure 2)

- 1 Desserrez la molette de fixation du collier pour trépied (1).
- 2 Ouvrez le collier. Tirez la molette de fixation vers vous (2) et ouvrez le collier (2).
- 3 Placez l'objectif dans le collier (10).
- 4 Fermez le collier. Tirez la molette de fixation vers vous (2) et fermez le collier (2). Ne forcez pas : vous risquez sinon de coincer votre main dans le collier.
- 5 Serrez la molette de fixation (10).

Positionnement de l'appareil photo (Figure 3)

Desserrez la molette de fixation (10), placez le repère de position selon l'orientation souhaitée (verticale ou horizontale) (15), puis serrez la molette de fixation (10).

Retrait du collier pour trépied (Figure 4)

- 1 Desserrez la molette de fixation (10).
- 2 Retirez le collier. Tirez la molette de fixation vers

